

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 14 dicembre 2010

Aoste, le 14 décembre 2010

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:

Presidenza della Regione - Direzione affari legislativi
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 Aosta
Tel. (0165) 273305 - Fax 273869
E-mail: bur@regione.vda.it
Direttore responsabile: Dott.ssa Stefania Fanizzi.
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:

Présidence de la Région - Direction des affaires législatives
Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 Aoste
Tél. (0165) 273305 - Fax 273869
E-mail: bur@regione.vda.it
Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino ufficiale della Regione Valle d'Aosta sarà pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, sarà libero, gratuito e senza limiti di tempo. Tutti gli abbonamenti all'edizione cartacea andranno in scadenza il 31 dicembre 2010. Non è più prevista l'attivazione o il rinnovo di abbonamenti per l'anno 2011.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste sera exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> sera libre, gratuit et sans limitation de temps. Tous les abonnements à l'édition sur papier expireront au plus tard au mois de décembre 2010. Aucun abonnement ne sera délivré, ni renouvelé, au titre de 2011.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 5794 a pag. 5800
INDICE SISTEMATICO da pag. 5800 a pag. 5807

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme attuazione —
Leggi e regolamenti regionali 5809
Corte costituzionale —
Atti relativi ai referendum —

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione 5837
Atti degli Assessori regionali 5844
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti regionali 5849
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale .. 5888
Avvisi e comunicati —
Atti emanati da altre amministrazioni —

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi 5925
Bandi e avvisi di gara —

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 5794 à la page 5800
INDEX SYSTÉMATIQUE de la page 5800 à la page 5807

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements 5809
Cour constitutionnelle —
Actes relatifs aux référendums —

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région 5837
Actes des Assesseurs régionaux 5844
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des dirigeants de la Région 5849
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional 5888
Avis et communiqués —
Actes émanant des autres administrations —

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours 5925
Avis d'appel d'offres —

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2010 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 - Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 22 novembre 2010, n. 37.

Nuove disposizioni per la tutela e per il corretto trattamento degli animali di affezione. Abrogazione della legge regionale 28 aprile 1994, n. 14.

pag. 5809

Legge regionale 9 dicembre 2010, n. 38.

Modificazioni alla legge regionale 17 marzo 1992, n. 8 (Interventi regionali a favore di una Fondazione per la valorizzazione e la divulgazione del patrimonio musicale tradizionale e per lo sviluppo e la diffusione della cultura musicale in Valle d'Aosta), e determinazione di un ulteriore contributo a favore della Fondazione Istituto musicale della Valle d'Aosta per l'anno 2010.

pag. 5834

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2010 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste - 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 37 du 22 novembre 2010,

portant nouvelles dispositions pour la protection et le traitement correct des animaux de compagnie et abrogation de la loi régionale n° 14 du 28 avril 1994.

page 5809

Loi régionale n° 38 du 9 décembre 2010,

portant modification de la loi régionale n° 8 du 17 mars 1992 (Mesures régionales en faveur de la fondation chargée de la mise en valeur et de la vulgarisation du patrimoine musical traditionnel ainsi que du développement et de la diffusion de la culture musicale en Vallée d'Aoste) et financement supplémentaire à la Fondation Institut musical de la Vallée d'Aoste au titre de 2010.

page 5834

PARTE SECONDA

**ATTI DEL PRESIDENTE
DELLA REGIONE**

Decreto 22 novembre 2010, n. 388.

Modifica al Decreto del Presidente della Regione n. 439/2009 «Nomina dei componenti del Consiglio per le politiche del lavoro di cui all'art. 6 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 7». pag. 5837

Decreto 24 novembre 2010, n. 391.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di Aosta di terreni interessati dai lavori di realizzazione di un parcheggio pubblico e sistemazione dell'annesso fabbricato denominato «ex latteria sociale» in frazione Porossan-Neyves, in Comune di AOSTA. pag. 5837

Decreto 26 novembre 2010, n. 394.

Asservimento di terreni necessari ai lavori di ripristino della condotta dell'acquedotto comunitario in Comune di VALPELLINE – Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 5839

Decreto 26 novembre 2010, n. 395.

Pronuncia di asservimento a favore del Comune di COURMAYEUR di terreni interessati dai lavori di potenziamento dell'acquedotto comunale tratto La Palud – Entrèves, in Comune di COURMAYEUR. pag. 5842

**ATTI DEGLI ASSESSORI
REGIONALI**

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE E
POLITICHE SOCIALI**

Decreto 11 novembre 2010, n. 6.

Iscrizione, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 264 in data 3 febbraio 2006, nella sezione «C» del Registro regionale dei docenti formatori e dei volontari istruttori del personale soccorritore. pag. 5844

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES DU PRÉSIDENT
DE LA RÉGION**

Arrêté n° 388 du 22 novembre 2010,

modifiant l'arrêté du président de la Région n° 439/2009 portant nomination des membres du Conseil des politiques du travail visé à l'art. 6 de la loi régionale n° 7 du 31 mars 2003. page 5837

Arrêté n° 391 du 24 novembre 2010,

portant expropriation, en faveur de la Commune d'AOSTE, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking public et de réaménagement de l'immeuble dénommé « ex latteria sociale », à Porossan – Neyves, sur le territoire de ladite commune. page 5837

Arrêté n° 394 du 26 novembre 2010,

portant fixation de l'indemnité provisoire relative à l'établissement d'une servitude sur les biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de la conduite du réseau communautaire de distribution d'eau, dans la commune de VALPELLINE. page 5839

Arrêté n° 395 du 26 novembre 2010,

portant établissement d'une servitude en faveur de la Commune de COURMAYEUR sur les biens immeubles nécessaires aux travaux de renforcement du réseau communal d'adduction d'eau, entre La Palud et Entrèves, sur le territoire de ladite Commune. page 5842

**ACTES DES ASSESSEURS
RÉGIONAUX**

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Arrêté n° 6 du 11 novembre 2010,

portant immatriculation à la section C du registre régional des enseignants formateurs et des secouristes bénévoles instructeurs chargés de la formation des secouristes, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 264 du 3 février 2006. page 5844

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT,
COMMERCIO E TRASPORTI**

Decreto 24 novembre 2010, n. 26.

Autorizzazione all'apertura di scuole di sci in Valle d'Aosta per la stagione invernale 2010/2011, ai sensi degli articoli 19 e 20 della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44, recante: «Disciplina della professione di maestro di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta. Abrogazione delle leggi regionali 1 dicembre 1986, n. 59, 6 settembre 1991, n. 58 e 16 dicembre 1992, n. 74.».

pag. 5845

**ATTI DEI DIRIGENTI
REGIONALI**

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Provvedimento dirigenziale 1° dicembre 2010, n. 6074.

Approvazione dell'avviso pubblico relativo alla nomina di un consigliere e di un revisore dei conti della Fondazione Film Commission Vallée d'Aoste, ai sensi della legge regionale 10.04.1997, n. 11.

pag. 5849

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE E
POLITICHE SOCIALI**

Provvedimento dirigenziale 9 novembre 2010, n. 5375.

Approvazione della graduatoria regionale provvisoria dei medici pediatri di libera scelta ai sensi degli artt. 15 e 16 dell'Accordo Collettivo Nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici pediatri di libera scelta del 15 dicembre 2005 e successive modificazioni ed integrazioni, valevole per l'anno 2011.

pag. 5852

Provvedimento dirigenziale 12 novembre 2010, n. 5573.

Approvazione della graduatoria regionale provvisoria dei medici di medicina generale ai sensi degli artt. 15 e 16 dell'Accordo Collettivo Nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005 e successive modificazioni ed integrazioni, valevole per l'anno 2011.

pag. 5860

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS,
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 26 du 24 novembre 2010,

autorisant l'ouverture d'écoles de ski en Vallée d'Aoste au titre de la saison d'hiver 2010/2011, au sens des art. 19 et 20 de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999 (Réglementation de la profession de moniteur de ski et des écoles de ski en Vallée d'Aoste. Abrogation des lois régionales n° 59 du 1^{er} décembre 1986, n° 58 du 6 septembre 1991 et n° 74 du 16 décembre 1992).

page 5845

**ACTES DES DIRIGEANTS
DE LA RÉGION**

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Acte du dirigeant n° 6074 du 1^{er} décembre 2010,

portant approbation de l'avis public relatif à la nomination d'un conseiller et d'un commissaire aux comptes de « Fondation Film Commission Vallée d'Aoste », aux termes de la loi régionale n° 11/1997.

page 5849

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Acte du dirigeant n° 5375 du 9 novembre 2010,

portant approbation, aux termes des art. 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les pédiatres de famille du 15 décembre 2005 modifié et complété, du classement régional provisoire 2011 des pédiatres de famille.

page 5852

Acte du dirigeant n° 5573 du 12 novembre 2010,

portant approbation du classement régional provisoire 2011 des médecins généralistes, aux termes des art. 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec lesdits médecins du 23 mars 2005 modifié et complété.

page 5860

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 29 ottobre 2010, n. 2876.

Sdemanializzazione reliquato stradale sito in comune di BRUSSON, sito sulla S.R. n. 45 della Val d'Ayas, distinto al Catasto terreni al F. 32, mappali nn. 882-883-884-885-886 e approvazione della vendita ai sigg. CHARLES Alberto, CHARLES Livia, VUILLERMIN Carolina, REVIL Cecilia Maria e REVIL Carolina, ai sensi della L.R. 12/1997 e successive modificazioni. Accertamento ed introito di somma.

pag. 5888

Deliberazione 29 ottobre 2010, n. 2877.

Sdemanializzazione reliquato stradale sito in Comune di QUART, distinto al Catasto terreni al F. 31 mappale n. 379 e approvazione della vendita alla Società Immobiliare Il Borgo S.n.c., ai sensi della L.R. 12/1997 e successive modificazioni. Accertamento ed introito di somma.

pag. 5889

Deliberazione 5 novembre 2010, n. 3147.

Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2, della l.r. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, adottata con deliberazione consiliare n. 7 del 31.03.2010.

pag. 5890

Deliberazione 5 novembre 2010, n. 3180.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività formative individualizzate «a catalogo» per occupati Invito n. 2009/01, FSE PO «Occupazione» 2007/2013 Asse Adattabilità, volto a promuovere interventi per la formazione continua – quarta scadenza. Rifinanziamento, per l'anno 2010, dell'Invito n. 2009/01, FSE PO FSE PO «Occupazione» 2007/2013 Asse Adattabilità, approvato con DGR 2254 del 14 agosto 2009. Modifica di prenotazione ed impegno di spesa.

pag. 5893

Deliberazione 5 novembre 2010, n. 3181.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività formative per occupati P.O. «Occupazione» FSE Asse Adattabilità – Interventi formativi per occupati Invito n. 2009/02 – quarta scadenza. Rifinanziamento, per l'anno 2010, dell'invito n. 2009/02, FSE PO Occupazione Asse Adattabilità, approvato con

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 2876 du 29 octobre 2010,

portant désaffectation du vestige de la RR n° 45 de la vallée d'Ayas, situé dans la commune de BRUSSON et inscrit au cadastre des terrains, feuille n° 32, parcelles n°s 882, 883, 884, 885 et 886, et approbation de la vente dudit vestige à Mmes et MM. Alberto CHARLES, Livia CHARLES, Carolina VUILLERMIN, Cecilia Maria REVIL et Carolina REVIL, au sens de la LR n° 12/1997 modifiée, ainsi que constatation et recouvrement de la somme y afférente.

page 5888

Délibération n° 2877 du 29 octobre 2010,

portant désaffectation du vestige de route situé dans la commune de QUART et inscrit au cadastre des terrains, feuille n° 31, parcelle n° 379, et approbation de la vente dudit vestige à « Immobiliare Il Borgo snc », au sens de la LR n° 12/1997 modifiée, ainsi que constatation et recouvrement de la somme y afférente.

page 5889

Délibération n° 3147 du 5 novembre 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait du risque d'avalanche ou de coulée de neige de la commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 7 du 31 mars 2010.

page 5890

Délibération n° 3180 du 5 novembre 2010,

portant nouveau financement, au titre de 2010, de l'appel à projets n° 1/2009 lancé en vue des actions de formation individualisée en catalogue destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi 2007/2013 – axe Adaptation, et approuvé par la DGR n° 2254 du 14 août 2009, approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de la quatrième échéance dudit appel, modification de la réservation des crédits nécessaires et engagement de la dépense y afférente.

page 5893

Délibération n° 3181 du 5 novembre 2010,

portant nouveau financement, au titre de 2010, de l'appel à projets n° 2/2009 lancé en vue des actions de formation destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi – axe Adaptation, et approuvé par la DGR n° 2255/2009, approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de la quatrième échéance dudit appel, modification de la

DGR. 2255/2009. Modifica di prenotazione ed impegno di spesa.

pag. 5899

Deliberazione 5 novembre 2010, n. 3182.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti presentati sui buoni formativi e riorientati sull'Invito aperto a presentare progetti per attività formative per occupati P.O. «Occupazione» FSE Asse Adattabilità – Interventi formativi per occupati Invito n. 5/2008. Rifinanziamento, per l'anno 2010, dell'invito n. 5/2008, FSE PO Occupazione Asse Adattabilità, approvato con DGR. 1896 del 20 giugno 2008. Impegno di spesa.

pag. 5903

Deliberazione 12 novembre 2010, n. 3268.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di ROISAN.

pag. 5906

Deliberazione 12 novembre 2010, n. 3269.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di ISSOGNE.

pag. 5906

Deliberazione 12 novembre 2010, n. 3270.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di DONNAS.

pag. 5906

Deliberazione 12 novembre 2010, n. 3271.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di SARRE.

pag. 5907

Deliberazione 19 novembre 2010, n. 3303.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 per storno di fondi tra unità previsionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5907

Deliberazione 19 novembre 2010, n. 3304.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 ad integrazione di stanziamenti di spese impreviste conseguente Modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.

pag. 5912

réserve des crédits nécessaires et engagement de la dépense y afférente.

page 5899

Délibération n° 3182 du 5 novembre 2010,

portant nouveau financement, au titre de 2010, de l'appel à projets n° 5/2008 lancé en vue des actions de formation destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi – axe Adaptation et approuvé par la DGR n° 1896 du 20 juin 2008, approbation du résultat de l'évaluation des projets présentés au titre des bons de formation et transférés sur ledit appel et engagement de la dépense y afférente.

page 5903

Délibération n° 3268 du 12 novembre 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de ROISAN.

page 5906

Délibération n° 3269 du 12 novembre 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune d'ISSOGNE.

page 5906

Délibération n° 3270 du 12 novembre 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de DONNAS.

page 5906

Délibération n° 3271 du 12 novembre 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de SARRE.

page 5907

Délibération n° 3303 du 19 novembre 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.

page 5907

Délibération n° 3304 du 19 novembre 2010,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2010/2012 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses imprévues et modification des budgets de gestion et de caisse.

page 5912

Deliberazione 19 novembre 2010, n. 3305.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 5915

Deliberazione 19 novembre 2010, n. 3307.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modifica al bilancio di gestione e di cassa per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.
pag. 5919

Deliberazione 19 novembre 2010, n. 3336.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione di un impianto idroelettrico sul Torrente des Eaux Blanches in località Plan du Breuil nel Comune di OLLOMONT, proposto dal sig. Fabrizio MERLET, di AYAS.
pag. 5923

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Pubblicazione esito selezione, per titoli ed esami, per il passaggio interno del personale appartenente alla categoria C (pos. C1 e C2) ad un posto di istruttore contabile (categoria D – posizione D: funzionario) da assegnare alla Direzione finanze e tributi.
pag. 5925

Comune di LA THUILE.

Estratto di bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura a tempo indeterminato di n. 1 operaio autista categoria B posizione B3 – a 36 ore settimanali.
pag. 5925

Comune di VALSAVARENCHÉ.

Bando di concorso pubblico, per soli esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un operatore specializzato categoria B posizione B2 profilo di «operaio autista» a 36/36 ore settimanali area tecnico-manutentiva nel Comune di VALSAVARENCHÉ.
pag. 5927

Comunità Montana Mont Emilius.

Estratto bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 referente di struttura e dei servizi domiciliari, categoria C, posi-

Délibération n° 3305 du 19 novembre 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base différentes dans le cadre de la même fonction-objectif.
page 5915

Délibération n° 3307 du 19 novembre 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et les budgets de gestion et de caisse de la Région du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.
page 5919

Délibération n° 3336 du 19 novembre 2010,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par M. Fabrizio MERLET d'AYAS, en vue de la réalisation d'une installation hydroélectrique sur les Eaux-Blanches, à Plan-du-Breuil, dans la commune d'OLLOMONT.
page 5923

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.

Publication du résultat de l'avis de sélection, sur titres et épreuves, en vue de l'avancement d'un fonctionnaire appartenant à la catégorie C (position C1 et C2) à un poste d'instructeur comptable (catégorie D : cadre), à affecter à la Direction des finances et des impôts.
page 5925

Commune de LA THUILE.

Extrait d'avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée – d'un Opérateur spécialisé – Cat. B – Position B3 – Profil «Ouvrier – Chauffeur» a 36 heures hebdomadaires – Aire tecnico-manutentive dans la Commune de LA THUILE.
page 5925

Commune de VALSAVARENCHÉ.

Extrait d'avis de concours, sur épreuves, en vue du recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un opérateur spécialisé cat. B – position économique B2 – profil «ouvrier – chauffeur» à 36/36 heures hebdomadaires – aire technique et manutentive à affecter à la Commune de VALSAVARENCHÉ.
page 5927

Communauté de montagne Mont-Émilus.

Extrait de l'avis de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, 36 heures hebdomadaires, d'un référent

zione economica C2 del C.C.R.L., a 36 ore settimanali.
pag. 5928

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 2 collaboratori professionali – assistente sociale (personale dell'assistenza sociale) – categoria D, presso l'Azienda Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.

pag. 5931

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 collaboratore professionale sanitario – infermiere pediatrico (personale infermieristico) categoria D, presso l'Azienda Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.

pag. 5958

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 collaboratore professionale sanitario – ortottista (personale della riabilitazione) – Categoria D, presso l'Azienda Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.

pag. 5976

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 collaboratore professionale sanitario – dietista (personale infermieristico) categoria D, presso l'Azienda Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.

pag. 5995

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Deliberazione 19 novembre 2010, n. 3336.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione di un impianto idroelettrico sul Torrente des Eaux Blanches in località Plan du Breuil nel Comune di OLLOMONT, proposto dal sig. Fabrizio MERLET, di AYAS.

pag. 5923

ATTIVITÀ CULTURALI

Legge regionale 9 dicembre 2010, n. 38.

Modificazioni alla legge regionale 17 marzo 1992, n. 8

de structure et des aides à domicile (catégorie C, position C2 de la CCRT).
page 5928

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux collaborateurs professionnels – assistants sociaux (personnel d'assistance sociale – catégorie D), dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 5931

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un collaborateur professionnel sanitaire – infirmier pédiatrique (personnel infirmier – catégorie D), dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 5958

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un collaborateur professionnel sanitaire – orthoptiste (personnel de réadaptation – catégorie D), dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 5976

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un collaborateur professionnel sanitaire – diététicien (personnel infirmier – catégorie D), dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 5995

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Délibération n° 3336 du 19 novembre 2010,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par M. Fabrizio MERLET d'AYAS, en vue de la réalisation d'une installation hydroélectrique sur les Eaux-Blanches, à Plan-du-Breuil, dans la commune d'OLLOMONT.

page 5923

ACTIVITÉS CULTURELLES

Loi régionale n° 38 du 9 décembre 2010,

portant modification de la loi régionale n° 8 du 17 mars

(Interventi regionali a favore di una Fondazione per la valorizzazione e la divulgazione del patrimonio musicale tradizionale e per lo sviluppo e la diffusione della cultura musicale in Valle d'Aosta), e determinazione di un ulteriore contributo a favore della Fondazione Istituto musicale della Valle d'Aosta per l'anno 2010.

pag. 5834

BILANCIO

Deliberazione 19 novembre 2010, n. 3303.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 per storno di fondi tra unità previsionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5907

Deliberazione 19 novembre 2010, n. 3304.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 ad integrazione di stanziamenti di spese impreviste conseguente Modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.

pag. 5912

Deliberazione 19 novembre 2010, n. 3305.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5915

Deliberazione 19 novembre 2010, n. 3307.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modifica al bilancio di gestione e di cassa per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 5919

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 22 novembre 2010, n. 388.

Modifica al Decreto del Presidente della Regione n. 439/2009 «Nomina dei componenti del Consiglio per le politiche del lavoro di cui all'art. 6 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 7».

pag. 5837

DEMANIO E PATRIMONIO DELLA REGIONE

Deliberazione 29 ottobre 2010, n. 2876.

Sdemanializzazione reliquato stradale sito in comune di BRUSSON, sito sulla S.R. n. 45 della Val d'Ayas, distinto al Catasto terreni al F. 32, mappali nn. 882-883-884-885-886 e approvazione della vendita ai sigg. CHARLES Alberto, CHARLES Livia, VUILLERMIN Carolina, REVIL Cecilia Maria e REVIL Carolina, ai sensi della L.R. 12/1997 e successive modificazioni. Accertamento

1992 (Mesures régionales en faveur de la fondation chargée de la mise en valeur et de la vulgarisation du patrimoine musical traditionnel ainsi que du développement et de la diffusion de la culture musicale en Vallée d'Aoste) et financement supplémentaire à la Fondation Institut musical de la Vallée d'Aoste au titre de 2010.

page 5834

BUDGET

Délibération n° 3303 du 19 novembre 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.

page 5907

Délibération n° 3304 du 19 novembre 2010,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2010/2012 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses imprévues et modification des budgets de gestion et de caisse.

page 5912

Délibération n° 3305 du 19 novembre 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base différentes dans le cadre de la même fonction-objectif.

page 5915

Délibération n° 3307 du 19 novembre 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et les budgets de gestion et de caisse de la Région du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 5919

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 388 du 22 novembre 2010,

modifiant l'arrêté du président de la Région n° 439/2009 portant nomination des membres du Conseil des politiques du travail visé à l'art. 6 de la loi régionale n° 7 du 31 mars 2003.

page 5837

DOMAINE ET PATRIMOINE DE LA RÉGION

Délibération n° 2876 du 29 octobre 2010,

portant désaffectation du vestige de la RR n° 45 de la vallée d'Ayas, situé dans la commune de BRUSSON et inscrit au cadastre des terrains, feuille n° 32, parcelles n°s 882, 883, 884, 885 et 886, et approbation de la vente dudit vestige à Mmes et MM. Alberto CHARLES, Livia CHARLES, Carolina VUILLERMIN, Cecilia Maria REVIL et Carolina REVIL, au sens de la LR n° 12/1997

ed introito di somma.

pag. 5888

Deliberazione 29 ottobre 2010, n. 2877.

Sdemanializzazione reliquato stradale sito in Comune di QUART, distinto al Catasto terreni al F. 31 mappale n. 379 e approvazione della vendita alla Società Immobiliare Il Borgo S.n.c., ai sensi della L.R. 12/1997 e successive modificazioni. Accertamento ed introito di somma.

pag. 5889

ENERGIA

Deliberazione 19 novembre 2010, n. 3336.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione di un impianto idroelettrico sul Torrente des Eaux Blanches in località Plan du Breuil nel Comune di OLLOMONT, proposto dal sig. Fabrizio MERLET, di AYAS.

pag. 5923

ENTI LOCALI

Deliberazione 5 novembre 2010, n. 3147.

Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2, della l.r. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, adottata con deliberazione consiliare n. 7 del 31.03.2010.

pag. 5890

Deliberazione 12 novembre 2010, n. 3268.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di ROISAN.

pag. 5906

Deliberazione 12 novembre 2010, n. 3269.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di ISSOGNE.

pag. 5906

Deliberazione 12 novembre 2010, n. 3270.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di DONNAS.

pag. 5906

Deliberazione 12 novembre 2010, n. 3271.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e

modifiée, ainsi que constatation et recouvrement de la somme y afférente.

page 5888

Délibération n° 2877 du 29 octobre 2010,

portant désaffectation du vestige de route situé dans la commune de QUART et inscrit au cadastre des terrains, feuille n° 31, parcelle n° 379, et approbation de la vente dudit vestige à « Immobiliare Il Borgo snc », au sens de la LR n° 12/1997 modifiée, ainsi que constatation et recouvrement de la somme y afférente.

page 5889

ÉNERGIE

Délibération n° 3336 du 19 novembre 2010,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par M. Fabrizio MERLET d'AYAS, en vue de la réalisation d'une installation hydroélectrique sur les Eaux-Blanches, à Plan-du-Breuil, dans la commune d'OLLOMONT.

page 5923

COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 3147 du 5 novembre 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait du risque d'avalanche ou de coulée de neige de la commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 7 du 31 mars 2010.

page 5890

Délibération n° 3268 du 12 novembre 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de ROISAN.

page 5906

Délibération n° 3269 du 12 novembre 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune d'ISSOGNE.

page 5906

Délibération n° 3270 du 12 novembre 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de DONNAS.

page 5906

Délibération n° 3271 du 12 novembre 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartogra-

delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di SARRE.
pag. 5907

ESPROPRIAZIONI

Decreto 24 novembre 2010, n. 391.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di Aosta di terreni interessati dai lavori di realizzazione di un parcheggio pubblico e sistemazione dell'annesso fabbricato denominato «ex latteria sociale» in frazione Porossan-Neyves, in Comune di AOSTA.

pag. 5837

Decreto 26 novembre 2010, n. 394.

Asservimento di terreni necessari ai lavori di ripristino della condotta dell'acquedotto comunitario in Comune di VALPELLINE – Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 5839

Decreto 26 novembre 2010, n. 395.

Pronuncia di asservimento a favore del Comune di COURMAYEUR di terreni interessati dai lavori di potenziamento dell'acquedotto comunale tratto La Palud – Entrèves, in Comune di COURMAYEUR.

pag. 5842

FINANZE

Deliberazione 19 novembre 2010, n. 3303.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 per storno di fondi tra unità previsionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5907

Deliberazione 19 novembre 2010, n. 3304.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 ad integrazione di stanziamenti di spese impreviste conseguente Modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.

pag. 5912

Deliberazione 19 novembre 2010, n. 3305.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5915

Deliberazione 19 novembre 2010, n. 3307.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il

phie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de SARRE.
page 5907

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 391 du 24 novembre 2010,

portant expropriation, en faveur de la Commune d'AOSTE, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking public et de réaménagement de l'immeuble dénommé « *ex latteria sociale* », à Porossan – Neyves, sur le territoire de ladite commune.

page 5837

Arrêté n° 394 du 26 novembre 2010,

portant fixation de l'indemnité provisoire relative à l'établissement d'une servitude sur les biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de la conduite du réseau communautaire de distribution d'eau, dans la commune de VALPELLINE.

page 5839

Arrêté n° 395 du 26 novembre 2010,

portant établissement d'une servitude en faveur de la Commune de COURMAYEUR sur les biens immeubles nécessaires aux travaux de renforcement du réseau communal d'adduction d'eau, entre La Palud et Entrèves, sur le territoire de ladite Commune.

page 5842

FINANCES

Délibération n° 3303 du 19 novembre 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.

page 5907

Délibération n° 3304 du 19 novembre 2010,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2010/2012 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses imprévues et modification des budgets de gestion et de caisse.

page 5912

Délibération n° 3305 du 19 novembre 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base différentes dans le cadre de la même fonction-objectif.

page 5915

Délibération n° 3307 du 19 novembre 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et les budgets

triennio 2010/2012 e conseguente modifica al bilancio di gestione e di cassa per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata. pag. 5919

FORMAZIONE PROFESSIONALE

Decreto 11 novembre 2010, n. 6.

Iscrizione, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 264 in data 3 febbraio 2006, nella sezione «C» del Registro regionale dei docenti formatori e dei volontari istruttori del personale soccorritore.

pag. 5844

LAVORO

Decreto 22 novembre 2010, n. 388.

Modifica al Decreto del Presidente della Regione n. 439/2009 «Nomina dei componenti del Consiglio per le politiche del lavoro di cui all'art. 6 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 7». pag. 5837

NOMINE

Provvedimento dirigenziale 1° dicembre 2010, n. 6074.

Approvazione dell'avviso pubblico relativo alla nomina di un consigliere e di un revisore dei conti della Fondazione Film Commission Vallée d'Aoste, ai sensi della legge regionale 10.04.1997, n. 11. pag. 5849

OPERE PUBBLICHE

Decreto 24 novembre 2010, n. 391.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di Aosta di terreni interessati dai lavori di realizzazione di un parcheggio pubblico e sistemazione dell'annesso fabbricato denominato «ex latteria sociale» in frazione Porossan-Neyves, in Comune di AOSTA.

pag. 5837

Decreto 26 novembre 2010, n. 394.

Asservimento di terreni necessari ai lavori di ripristino della condotta dell'acquedotto comunitario in Comune di VALPELLINE – Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 5839

Decreto 26 novembre 2010, n. 395.

Pronuncia di asservimento a favore del Comune di COURMAYEUR di terreni interessati dai lavori di potenziamento dell'acquedotto comunale tratto La Palud – Entrèves, in Comune di COURMAYEUR.

pag. 5842

de gestion et de caisse de la Région du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 5919

FORMATION PROFESSIONNELLE

Arrêté n° 6 du 11 novembre 2010,

portant immatriculation à la section C du registre régional des enseignants formateurs et des secouristes bénévoles instructeurs chargés de la formation des secouristes, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 264 du 3 février 2006.

page 5844

EMPLOI

Arrêté n° 388 du 22 novembre 2010,

modifiant l'arrêté du président de la Région n° 439/2009 portant nomination des membres du Conseil des politiques du travail visé à l'art. 6 de la loi régionale n° 7 du 31 mars 2003. page 5837

NOMINATIONS

Acte du dirigeant n° 6074 du 1^{er} décembre 2010,

portant approbation de l'avis public relatif à la nomination d'un conseiller et d'un commissaire aux comptes de « Fondation Film Commission Vallée d'Aoste », aux termes de la loi régionale n° 11/1997. page 5849

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 391 du 24 novembre 2010,

portant expropriation, en faveur de la Commune d'AOSTE, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking public et de réaménagement de l'immeuble dénommé « ex latteria sociale », à Porossan – Neyves, sur le territoire de ladite commune.

page 5837

Arrêté n° 394 du 26 novembre 2010,

portant fixation de l'indemnité provisoire relative à l'établissement d'une servitude sur les biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de la conduite du réseau communautaire de distribution d'eau, dans la commune de VALPELLINE.

page 5839

Arrêté n° 395 du 26 novembre 2010,

portant établissement d'une servitude en faveur de la Commune de COURMAYEUR sur les biens immeubles nécessaires aux travaux de renforcement du réseau communal d'adduction d'eau, entre La Palud et Entrèves, sur le territoire de ladite Commune.

page 5842

PROFESSIONI

Decreto 11 novembre 2010, n. 6.

Iscrizione, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 264 in data 3 febbraio 2006, nella sezione «C» del Registro regionale dei docenti formatori e dei volontari istruttori del personale soccorritore.

pag. 5844

SANITÀ VETERINARIA

Legge regionale 22 novembre 2010, n. 37.

Nuove disposizioni per la tutela e per il corretto trattamento degli animali di affezione. Abrogazione della legge regionale 28 aprile 1994, n. 14.

pag. 5809

SPORT E TEMPO LIBERO

Decreto 24 novembre 2010, n. 26.

Autorizzazione all'apertura di scuole di sci in Valle d'Aosta per la stagione invernale 2010/2011, ai sensi degli articoli 19 e 20 della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44, recante: «Disciplina della professione di maestro di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta. Abrogazione delle leggi regionali 1 dicembre 1986, n. 59, 6 settembre 1991, n. 58 e 16 dicembre 1992, n. 74.».

pag. 5845

TRASPORTI

Deliberazione 29 ottobre 2010, n. 2876.

Sdemanializzazione reliquato stradale sito in comune di BRUSSON, sito sulla S.R. n. 45 della Val d'Ayas, distinto al Catasto terreni al F. 32, mappali nn. 882-883-884-885-886 e approvazione della vendita ai sigg. CHARLES Alberto, CHARLES Livia, VUILLERMIN Carolina, REVIL Cecilia Maria e REVIL Carolina, ai sensi della L.R. 12/1997 e successive modificazioni. Accertamento ed introito di somma.

pag. 5888

Deliberazione 29 ottobre 2010, n. 2877.

Sdemanializzazione reliquato stradale sito in Comune di QUART, distinto al Catasto terreni al F. 31 mappale n. 379 e approvazione della vendita alla Società Immobiliare Il Borgo S.n.c., ai sensi della L.R. 12/1997 e successive modificazioni. Accertamento ed introito di somma.

pag. 5889

UNIONE EUROPEA

Deliberazione 5 novembre 2010, n. 3180.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai

PROFESSIONS

Arrêté n° 6 du 11 novembre 2010,

portant immatriculation à la section C du registre régional des enseignants formateurs et des secouristes bénévoles instructeurs chargés de la formation des secouristes, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 264 du 3 février 2006.

page 5844

SANTÉ VÉTÉRINAIRE

Loi régionale n° 37 du 22 novembre 2010,

portant nouvelles dispositions pour la protection et le traitement correct des animaux de compagnie et abrogation de la loi régionale n° 14 du 28 avril 1994.

page 5809

SPORTS ET LOISIRS

Arrêté n° 26 du 24 novembre 2010,

autorisant l'ouverture d'écoles de ski en Vallée d'Aoste au titre de la saison d'hiver 2010/2011, au sens des art. 19 et 20 de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999 (Réglementation de la profession de moniteur de ski et des écoles de ski en Vallée d'Aoste. Abrogation des lois régionales n° 59 du 1^{er} décembre 1986, n° 58 du 6 septembre 1991 et n° 74 du 16 décembre 1992).

page 5845

TRANSPORTS

Délibération n° 2876 du 29 octobre 2010,

portant désaffectation du vestige de la RR n° 45 de la vallée d'Ayas, situé dans la commune de BRUSSON et inscrit au cadastre des terrains, feuille n° 32, parcelles n°s 882, 883, 884, 885 et 886, et approbation de la vente dudit vestige à Mmes et MM. Alberto CHARLES, Livia CHARLES, Carolina VUILLERMIN, Cecilia Maria REVIL et Carolina REVIL, au sens de la LR n° 12/1997 modifiée, ainsi que constatation et recouvrement de la somme y afférente.

page 5888

Délibération n° 2877 du 29 octobre 2010,

portant désaffectation du vestige de route situé dans la commune de QUART et inscrit au cadastre des terrains, feuille n° 31, parcelle n° 379, et approbation de la vente dudit vestige à « Immobiliare Il Borgo snc », au sens de la LR n° 12/1997 modifiée, ainsi que constatation et recouvrement de la somme y afférente.

page 5889

UNION EUROPÉENNE

Délibération n° 3180 du 5 novembre 2010,

portant nouveau financement, au titre de 2010, de

progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività formative individualizzate «a catalogo» per occupati Invito n. 2009/01, FSE PO «Occupazione» 2007/2013 Asse Adattabilità, volto a promuovere interventi per la formazione continua – quarta scadenza. Rifinanziamento, per l'anno 2010, dell'Invito n. 2009/01, FSE PO FSE PO «Occupazione» 2007/2013 Asse Adattabilità, approvato con DGR 2254 del 14 agosto 2009. Modifica di prenotazione ed impegno di spesa.
pag. 5893

Deliberazione 5 novembre 2010, n. 3181.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività formative per occupati P.O. «Occupazione» FSE Asse Adattabilità – Interventi formativi per occupati Invito n. 2009/02 – quarta scadenza. Rifinanziamento, per l'anno 2010, dell'invito n. 2009/02, FSE PO Occupazione Asse Adattabilità, approvato con DGR. 2255/2009. Modifica di prenotazione ed impegno di spesa.
pag. 5899

Deliberazione 5 novembre 2010, n. 3182.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti presentati sui buoni formativi e riorientati sull'Invito aperto a presentare progetti per attività formative per occupati P.O. «Occupazione» FSE Asse Adattabilità – Interventi formativi per occupati Invito n. 5/2008. Rifinanziamento, per l'anno 2010, dell'invito n. 5/2008, FSE PO Occupazione Asse Adattabilità, approvato con DGR. 1896 del 20 giugno 2008. Impegno di spesa.
pag. 5903

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Provvedimento dirigenziale 9 novembre 2010, n. 5375.

Approvazione della graduatoria regionale provvisoria dei medici pediatri di libera scelta ai sensi degli artt. 15 e 16 dell'Accordo Collettivo Nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici pediatri di libera scelta del 15 dicembre 2005 e successive modificazioni ed integrazioni, valevole per l'anno 2011.
pag. 5852

Provvedimento dirigenziale 12 novembre 2010, n. 5573.

Approvazione della graduatoria regionale provvisoria dei medici di medicina generale ai sensi degli artt. 15 e 16 dell'Accordo Collettivo Nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005 e successive modificazioni ed integrazioni, valevole per l'anno 2011.
pag. 5860

URBANISTICA

Deliberazione 5 novembre 2010, n. 3147.

Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2, della l.r. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione

l'appel à projets n° 1/2009 lancé en vue des actions de formation individualisée en catalogue destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi 2007/2013 – axe Adaptation, et approuvé par la DGR n° 2254 du 14 août 2009, approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de la quatrième échéance dudit appel, modification de la réservation des crédits nécessaires et engagement de la dépense y afférente.

page 5893

Délibération n° 3181 du 5 novembre 2010,

portant nouveau financement, au titre de 2010, de l'appel à projets n° 2/2009 lancé en vue des actions de formation destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi – axe Adaptation, et approuvé par la DGR n° 2255/2009, approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de la quatrième échéance dudit appel, modification de la réservation des crédits nécessaires et engagement de la dépense y afférente.
page 5899

Délibération n° 3182 du 5 novembre 2010,

portant nouveau financement, au titre de 2010, de l'appel à projets n° 5/2008 lancé en vue des actions de formation destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi – axe Adaptation et approuvé par la DGR n° 1896 du 20 juin 2008, approbation du résultat de l'évaluation des projets présentés au titre des bons de formation et transférés sur ledit appel et engagement de la dépense y afférente.

page 5903

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Acte du dirigeant n° 5375 du 9 novembre 2010,

portant approbation, aux termes des art. 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les pédiatres de famille du 15 décembre 2005 modifié et complété, du classement régional provisoire 2011 des pédiatres de famille.

page 5852

Acte du dirigeant n° 5573 du 12 novembre 2010,

portant approbation du classement régional provisoire 2011 des médecins généralistes, aux termes des art. 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec lesdits médecins du 23 mars 2005 modifié et complété.

page 5860

URBANISME

Délibération n° 3147 du 5 novembre 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait du risque d'avalanche

tazione dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, adottata con deliberazione consiliare n. 7 del 31.03.2010.

pag. 5890

Deliberazione 12 novembre 2010, n. 3268.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di ROISAN.

pag. 5906

Deliberazione 12 novembre 2010, n. 3269.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di ISSOGNE.

pag. 5906

Deliberazione 12 novembre 2010, n. 3270.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di DONNAS.

pag. 5906

Deliberazione 12 novembre 2010, n. 3271.

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di SARRE.

pag. 5907

ou de coulée de neige de la commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 7 du 31 mars 2010.

page 5890

Délibération n° 3268 du 12 novembre 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de ROISAN.

page 5906

Délibération n° 3269 du 12 novembre 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune d'ISSOGNE.

page 5906

Délibération n° 3270 du 12 novembre 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de DONNAS.

page 5906

Délibération n° 3271 du 12 novembre 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1^{er} juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de SARRE.

page 5907